

## TOKI ADMINISTRAZIOA

3

## ADMINISTRACIÓN LOCAL

**VILLABONAKO UDALA***Iragarkia*

Villabonako Alkateak 2020ko martxoaren 4ean 2020/213 dekretu zenbakidun honako erabakia hartu du:

Covid-19 coronabirusaren bilakaerak eragindako galerak arintzeko txikizkako merkataritza establezimendu nahiz ostalarientzako udal dirulaguntzak emateko urjentsiazko deialdia.

Ikusirik, 2020ko urtarrilaren 30ean, Nazioarteko Osasun Erregelamenduen Larrialdietako Batzordearen gomendioz, Munduko Osasun Erakundeak zuzendari nagusiak koronavirus 2019 (nCoV) delakoaren sorrera Nazioarteko Garrantzizko Osasun Publikoko Larrialditzat jo zuen.

Harrezkero, nazioartean, estatuan eta gure autonomia erkidegoan antolatze eta euste neurriak hartu dira, gaixotasunari goiz antzemanez birusaren hedapena eteteko, kasuak isolatu eta artatzeko, kontaktuen jarraipena egiteko eta arriskuaren araberako gizarte urruntzeko neurriak sustatzeko.

2020ko martxoaren 11n Munduko Osasun Erakundeak Covid-19ak eragindako osasun publikoko emergentzi egoera nazioarteko pandemia deklaratu zuen.

Testuinguru honetan Dekretu, Agindu eta Gomendio ezberdinak argitaratu dira.

Ikusirik, martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekreturen bidez, Covid-19ak eragindako osasun krisiaren Kudeaketarako alarma egoera deklaratu zela 15 eguneko iraupenarekin.

Alarma egoera hori gaur egun ere indarrean dago, eta beste luzapenik ez bada, gutxienez 2020ko maiatzaren 10era arte iraungo duela aurreikusten da.

Errege Dekretuaren Azken Xedapenetatik lehenak dio alarma deklarazio horren aurretik Erkidego nahiz tokiko gobernuek koronavirus Covid-19aren baitan hartutako neurriak indarrean jarraitzen dutela. Beti ere errege Dekretu honek xedaturikoaren bat badatuz.

Beraz, esan dezakegu, eta gaia Villabonako Udaleria ekarriz, 463/2020ak ezarritako neurriak eta honen luzapenek ezarritakoak bete eta betearaztea dagokigula.

Ikusirik, Alarma-egoeratik eratorritako itxiera-betebeharrak eta/edo jardueri ezarritako mugek eragin zuzena dutela komertzio nahiz ostalaritzan, galera ekonomiko handiak ekarri dituelarik.

Ikusirik, dirulaguntza lerro honen xedea da Covid-19 koronavirusaren egoera eta bilakaerak eragindako egoera ekonomiko arintzea, txikizkako Merkataritza establezimendu nahiz ostalariei dagokionean.

Programatzen diren laguntza ekonomikoak jardueraren gastuak finantzatzera eta, ahal den neurrian, diru-sarreraren galera arintzera bideratuta daude.

**AYUNTAMIENTO DE VILLABONA***Anuncio*

La Alcaldesa de Villabona ha resuelto con fecha de 4 de mayo de 2020 lo siguiente en Decreto de Alcaldía 2020/213:

Convocatoria urgente para la concesión de ayudas económicas destinadas a establecimientos destinados al comercio minorista y establecimientos de hostelería para paliar las pérdidas ocasionadas por la evolución del Coronavirus (Covid-19).

Visto que, con fecha 30 de enero de 2020 y por recomendación del Comité de Emergencias del Reglamento Sanitario Internacional, el Director General de la Organización Mundial de la Salud declaró el brote del nuevo coronavirus 2019 (nCoV) como una Emergencia de Salud Pública de Importancia Internacional. (ESPII).

Desde entonces se han adoptado a nivel internacional, estatal y en nuestra Comunidad Autónoma, medidas de planificación y de contención para interrumpir la propagación del virus con la detección de la enfermedad de manera precoz, aislar y tratar los casos, hacer seguimiento de los contactos y promover medidas de distanciamiento social acordes con el riesgo.

La Organización Mundial de la Salud elevó el pasado 11 de marzo de 2020 la situación de emergencia de salud pública ocasionada por el Covid-19 a pandemia internacional.

En este contexto se han publicado diferentes Decretos, Ordenes y Recomendaciones.

Visto que, El Real Decreto 463/2020, publicado el 14 de marzo, declaró el Estado de Alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el Covid-19, con una duración de 15 días.

El estado de alarma sigue vigente en la actualidad y, salvo nueva prórroga, se prevé que dure al menos hasta el 10 de mayo de 2020.

La Disposición final primera del Real Decreto señala que continuarán vigentes todas las disposiciones y medidas adoptadas previamente por las autoridades competentes de las comunidades autónomas y de las entidades locales con ocasión del coronavirus Covid-19, siempre que resulten compatibles con este real decreto.

Por lo tanto, podemos señalar que, en cuanto a la situación del Ayuntamiento de Villabona, es obligación nuestra cumplir y hacer cumplir las medidas establecidas en el Real Decreto 463/2020 y sus prórrogas.

Visto que, la obligación de cierre y/o las limitaciones de actividad derivadas de la declaración del estado de alarma repercuten directamente en los establecimientos destinados al comercio minorista y establecimientos de hostelería, ocasionándose pérdidas económicas de calado.

Visto que, el objetivo de estas ayudas es paliar dichas situaciones económicas derivadas de la evolución del Coronavirus (covid-19) a los establecimientos destinados al comercio minorista y establecimientos de hostelería.

Las ayudas económicas que se programan están dirigidas a financiar los gastos de la actividad y paliar, en lo posible, la pérdida de ingresos.

Ildo horretan, laguntza-programa hau Estatuko Administra-  
zioak, Euskal Autonomia Erkidegoak eta Gipuzkoako Foru Aldun-  
diak adierazitakoen osagarria da.

Horretarako, aldizkakotasun izaerarik gabeko dirulaguntzak  
emango dira.

Euskadiko Tokiko erakundeak arautzen dituen apirilaren 7ko  
2/2016ko Legearen baitan,

*Lehena.* Covid-19 coronavirusaren egoera eta bilakaerak  
eragindako egoera ekonomikoa arintzeko eta, ahal den neu-  
rrian, diru-sarreraren galera arintzeko, txikizkako Merkataritza es-  
tablezimendu nahiz ostalarientzako udal dirulaguntzak emateko  
urjentiari deialdia egitea.

Deialdi hori Ebazpen honen eranskin gisa jaso da.

Deialdia eta laguntza eskatzeko beharrezkoak diren gainon-  
tze dokumentuak Udalaren web orrian ([www.villabona.eus](http://www.villabona.eus))  
daude erakusgai.

*Bigarrena.* Deialdi horri aurre egiteko 2020. ekitaldiko udal  
aurrekontuan 258.000 euroko gastua baimentzea, Villabonako  
Udaleko aurrekontuaren baitan:

1.1000.471.311.00.01.2020 Covid-19 merkataritza eta  
ostalaritza.

*Hirugarrena.* Erabaki honen aurka berraztertze errekur-  
tsoa jarri ahal izango da hilabeteko epean, deialdia onartu duen  
órgano eskudunaren aurrean, edo zuzenean aurka egin ahal  
izango zaio, bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzien  
Epaitegiaren aurrean. Epeak, beti ere, deialdia argitaratutako  
egunaren biharamunetik hasiko da zenbatzen.

Villabona, 2020ko maiatzaren 4a.—Beatriz Unzue Esnaola,  
alkatea. (2006)

ERANSKINA

*Covid-19 Coronavirusaren bilakaerak eragindako ga-  
lerak arintzeko txikizkako merkataritza establezi-  
mendu nahiz ostalarientzako udal dirulaguntzak emateko  
urjentiari deialdia.*

1. Xedea eta lagun daitekeen epealdia.

Dirulaguntza deialdi honen xedea da Covid-19 coronavirusa-  
ren bilakaerak eragindako egoera ekonomikoa arintzea eta,  
ahal den neurrian, diru-sarreraren galera arintzeko txikizkako mer-  
kataritza establezimendu nahiz ostalariei dagokionean.

Horretarako, aldizkakotasun izaerarik gabeko dirulaguntzak  
emango dira.

Jarritako laguntza horiek larrialdi egoera bakoitzak sortuta-  
ko gastuari zati batean aurre egitera bideratuko dira.

2. Definizioak.

2.1. «Erabateko Etetea»: «Erabateko Etetetzat» joko da Covid-  
19aren ondorioz ezarri diren lege-mugen ondorioz Onuradunak Vi-  
llabonan aurrera eramaten dituen jarduera guztien etetea.

2.2. «Etete partziala»: «Etete partzialtzat» joko da Covid-  
19aren ondorioz ezarri diren lege-mugen ondorioz Onuradunak  
Villabonan aurrera eramaten dituen Jarduera batzuen etetea,  
beste jarduera batzuk aurrera eramanez ditzakeelarik.

2.3. «Jarduerak»: «Jarduerak» bezala joko dira CNAE bezala  
Onuradunek alarma egoera baino lehen dagokion administra-  
zioan hala deklaratu dituenak.

En este sentido este programa de ayudas es complementa-  
ria a las señaladas por la Administración del Estado, Comuni-  
dad Autónoma Vasca y la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Para ello se otorgarán recursos económicos de carácter no  
periódico.

En el ejercicio de las competencias conferidas por la Ley  
2/2016 de Instituciones Locales del País Vasco,

*Primero.* Efectuar la convocatoria excepcional y urgente  
para la concesión de ayudas económicas destinadas a estable-  
cimientos destinados al comercio minorista y establecimientos  
de hostelería para paliar las situaciones económicas derivadas  
de la evolución del coronavirus (Covid-19) y paliar, en lo posible,  
la pérdida de ingresos.

Dicha convocatoria se adjunta como anexo a la presente Re-  
solución.

La convocatoria y demás documentos necesarios para la so-  
licitud de la ayuda se encuentran disponibles en la página web  
del Ayuntamiento de Villabona ([www.villabona.eus](http://www.villabona.eus)).

*Segundo.* Autorizar un gasto de 258.000 euros en el pre-  
supuesto municipal 2020 con arreglo a la siguiente imputación  
presupuestaria del Ayuntamiento de Villabona:

1.0100.471.311.00.01.2020 Covid-19 comercio y hostelería.

*Tercero.* Contra la presente Resolución podrá interponerse  
en el plazo de un mes recurso de reposición ante el órgano com-  
petente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla direc-  
tamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Conten-  
cioso-Administrativo. Los plazos se contarán en ambos casos a  
partir del día siguiente a la publicación de la convocatoria.

Villabona, a 4 de mayo de 2020.—La alcaldesa, Beatriz Un-  
zue Esnaola. (2006)

ANEXO

*Convocatoria urgente para la concesión de ayudas  
económicas destinadas a establecimientos destina-  
dos al comercio minorista y establecimientos de hos-  
telería para paliar las pérdidas ocasionadas por la  
evolución del Coronavirus (Covid-19).*

1. Objeto y periodo subvencionable.

El objeto de esta convocatoria de subvención es paliar las si-  
tuaciones económicas derivadas de la evolución del coronavirus  
Covid-19 y paliar, en lo posible, la pérdida de ingresos, en lo que  
se refiere a establecimientos comerciales minoristas y hosteleros.

Para ello se otorgarán recursos económicos de carácter no  
periódico.

Las ayudas que se establezcan están destinadas a cubrir  
parcialmente el gasto ocasionado por cada una de las situacio-  
nes de emergencia.

2. Definiciones.

2.1. «Suspensión total»: Se entenderá por «Suspensión To-  
tal» la suspensión de todas las Actividades que ejerza el Benefi-  
ciario en Villabona derivada de las restricciones legales conse-  
cuencia del Covid-19.

2.2. «Suspensión parcial»: Se entenderá por «Suspensión  
Parcial» la suspensión de alguna o algunas de las Actividades  
que ejerza el Beneficiario en Villabona derivada de las restriccio-  
nes legales consecuencia del Covid-19, pudiendo éste seguir  
ejerciendo otra u otras.

2.3. A estos efectos, se considerarán «Actividades» aque-  
llas que, como CNAE, tengan declaradas los Beneficiarios ante  
la administración correspondiente con anterioridad a la declara-  
ción del estado de alarma.

### 3. Dirulaguntza.

Erabateko Etetea ematen bada, dirulaguntzaren zenbatekoa 600 €-koa izango da etendura-hilabete bakoitzeko.

Etete partziala ematen bada, dirulaguntza hilabete bakoitzeko 400 €-koa izango da.

Dirulaguntzak dirulaguntza honetarako aurrekontua amaitu arte emango dira.

Dirulaguntza honetara bideratutako aurrekontua, ez bada nahikoa, eskaera guztiei erantzuteko modu proportzionalan banatuko da aurkeztutako eskaera-kopuruaren arabera.

Dirulaguntza bakarria emango da merkataritza eta ostalaritza establezimendu bakoitzeko, jarduera garatzen duten autonomoei kalterik egin gabe.

### 4. Onuradunak.

4.1. Deialdi honetako laguntzen onuradun izango dira martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretuaren 17. artikuluan alarma-egoerak eragindako Erabateko-etetearen edo Etete Partzialaren eraginpean dauden pertsonak, baldin eta haien jarduerak etenda geratu badira. Onuradunek, betiere, kolektibo hauetakoren batekoak izan behar dute:

A) Enpresaburuak eta banako profesionalak.

B) Ondasun-erkidegoetako eta sozietate-zibiletako kideak, beti ere dirulaguntza norbere izenean eskatzen bada.

4.2. Onuradunek betekizun hauek bête beharko dituzte, 2020ko martxoaren 14an:

a) EAEn erroldatuta egotea.

b) Enpresa-jardueraren egoitza soziala eta fiskala Villabonan egotea, eta lantokia ere Villabonan kokatzea.

c) Alta emanda egon beharko du EJZn eta Gizarte Segurantzako Norberaren Konturako Langileen edo Langile Autonomoen Araubide Berezian.

d) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izan behar dituzte.

e) Villabonako Udalarekin inolako zorrik ez izatea.

f) Ez egotea dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikulua 2. apartatua aurreikusitako egoeren eraginpean, dirulaguntzen onuradun izateko baldintzei dagokionez.

Aurreko apartatuko betekizunak laguntzen iraunaldiak dirauen bitartean bete beharko dira, bai eta, gutxienez, egoera hori amaitu ondoko lau hilabeteetan ere.

### 5. Dirulaguntza-iraunaldia.

Dirulaguntzaren iraunaldia Estatuko alarma egoeraren deklarazioaren ondoren hasiko da (2020ko martxoaren 14an) eta amaituko da dagokion autoridadeak Erabateko-etetea edo Etete partziala jasaten duten jarduerak ahalbidetzen dituen onuradun bakoitzari dagokionez.

Onuradunen bat Erabateko-Etetea jasaten ari bada eta berak aurrera eramaten dituen jardueraren bat ahalbidetuko balitz, baina ez guztiak, Etete partzial egoerara pasako litzateke dirulaguntza jasotzeari dagokionean.

### 6. Dirulaguntzaren ordainketa.

Dirulaguntzak beraiek xede duten helburua egoera egiazta-tu bezain pronto ordainduko dira eta hilabetea.

### 3. Subvención.

El importe de la subvención será de 600 € por mes de suspensión, en caso de Suspensión Total.

En caso de Suspensión Parcial, el importe de subvención será de 400 € por mes.

Las subvenciones se concederán hasta agotar el presupuesto destinado a esta subvención.

Si llegara el mes en que la cantidad restante del presupuesto destinado a esta subvención no sea suficiente para atender todas las demandas existentes en dicho mes, se distribuirá proporcionalmente en función del número de solicitudes presentadas.

Se concederá una única subvención por comercio y por establecimiento de hostelería, sin perjuicio de las personas autónomas que desarrollen la actividad del mismo.

### 4. Beneficiarios.

4.1. Serán beneficiarias de las ayudas previstas las personas afectadas por la Suspensión Total o Suspensión Parcial de actividades derivadas de la declaración del estado de alarma regulada en el artículo 17 del Real Decreto-Ley 8/2020, de 17 de marzo, cuyas actividades hayan quedado suspendidas, siempre y cuando procedan de alguno de los siguientes colectivos:

A) Las empresarias o empresarios y profesionales individuales.

B) Las socias y socios integrantes de Comunidad de Bienes y Sociedades Civiles, siempre que la subvención se solicite a título individual.

4.2. Las personas beneficiarias deberán reunir los siguientes requisitos a fecha 14 de marzo de 2020:

a) Estar empadronada en la CAPV.

b) Estar domiciliada, social y fiscalmente en Villabona y radicar en dicho municipio el centro de trabajo.

c) Estar en alta en el IAE y en el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos.

d) Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

e) No tener ninguna deuda, de cualquier tipo, con este Ayuntamiento de Villabona.

f) No estar incurso en ninguna de las restantes circunstancias previstas en el apartado 2 del artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, para obtener la condición de beneficiario.

Los requisitos señalados se deberán mantener durante el período subvencionable, y, al menos, en los cuatro meses posterior esa la finalización del mismo.

### 5. Período subvencionable.

El período subvencionable se iniciará a partir de la declaración del Estado de alarma (14 de marzo de 2020) y finalizará cuando las autoridades competentes autoricen el ejercicio de las actividades objeto de Suspensión Total o Suspensión Parcial en relación con cada uno de los Beneficiarios.

En caso de que algún Beneficiario estuviera afectado por una Suspensión Total, y se autorizara la apertura de alguna o algunas de las actividades ejercidas por aquél, pero no todas, pasará a la situación de Suspensión Parcial a los efectos de abono de la presente subvención.

### 6. Abono de la subvención.

El abono de la subvención se realizará previa justificación del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió y por períodos mensuales.

Dirulaguntzak dirulaguntza honetarako aurrekontua amaitu arte emango dira.

Dirulaguntza honetara bideratutako aurrekontua, ez bada nahikoa, eskaera guztiei erantzuteko modu proportzionalean banatuko da aurkeztutako eskaera-kopuruaren arabera.

#### 7. Aurkeztu beharreko agiriak eta eskaerak egiteko epea.

Dirulaguntza eskaerarekin batera atxikitu behar den dokumentazioa ondoren datorrena izango da.

Dirulaguntza eskaera Udalaren erregistro orokorrean eta bere web orrian argitaratuko den eredia erabiliz egin beharko da.

##### 7.1. Eskaerarekin batera, aurkeztu beharko dira:

– Txikizkako komertzioei dagokionez:

Txikizkako Merkataritza jarduera burutzen duela egiaztatzen duen Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Alta historikoa. Eta helbide fiskala Villabonan izatea.

Zinpeko aitortpena sinatuta (modelo I).

– Ostalaritzako establezimenduei dagokionen:

Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Alta eta helbide fiskala Villabonan izatea.

Zinpeko aitortpena sinatuta (modelo I).

##### 7.2. Eskariak aurkezteko epea.

Eskabideak deialdi hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta Villabonako web gunean argitaratutako egunaren biharamunetik hasita aurkeztu ahaliko dira 7 laneguneko epean.

Izaera orokorreaz, onuradunek, dirulaguntzen Araudi Orokorra arautzen duen azaroaren 17ko 38/2003 Legeak eta hau Garatzen duen erregelamentuak jasotakoak ere.

##### 7.3. Gauzatzea eta proposamena.

Udalaren Kontuhartzaitzako sailak dirulaguntzen Kudeaketarako lanak egingo ditu, eta ebazpen-proposamena prestatuko du.

##### 7.4. Ebazpena: Alkatetzak.

Prozeduraren ebazpena banan-banan jakinaraziko zaie interesatuei edota erakunde interesatuei, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legeko 41.1 artikuluaen arabera; beti ere emandako dirulaguntzak Udalaren webgunean argitaratzeko aukera baztertu gabe.

Laguntza lerro hau bateragarria izango da beste Administrazioak martxan jarri ditzazketen laguntzekin baino ezingo da Covid-19aren ondorioz sortutako galera ekonomikoa baino gehiago jaso. Halakorik gertatu gero, 38/2003 Dirulaguntzen araudiak aurreikusten duen Itzulera prozedura martxan jarriko da.

Emandako dirulaguntzaren ordainketa bakoitza banku-transferentzia bidez egingo da, erakunde edo pertsona onuradunak adierazitako kontu korrantean.

#### 8. Araudi ezargarria.

Bere oinarri arautzaileetan ezarrikoaz gain, laguntza hauek Dirulaguntzen Araudi Orokorra arautzen duena zaroaren 17ko 38/2003 Legeak arautuko dituzte.

Las subvenciones se concederán hasta agotar el presupuesto destinado a esta subvención.

El presupuesto destinado a esta subvenciones de (258.000 €). Si llegara el mes en que la cantidad restante del presupuesto destinado a esta subvención no sea suficiente para atender todas las demandas existentes en dicho mes, se distribuirá proporcionalmente en función de las solicitudes presentadas.

#### 7. Documentación y plazo para la presentación de las solicitudes.

La documentación que deberá acompañarse a la solicitud de subvención será la indicada a continuación:

Las solicitudes deberán presentarse conforme al modelo de solicitud que se encuentra disponible en el registro general y página web del Ayuntamiento.

##### 7.1. Junto a la solicitud, deberá presentarse:

– En cuanto al comercio minorista:

Alta histórica en el Impuesto de Actividades Económicas que acredite su inclusión en el Comercio minorista y tener su domicilio fiscal en Villabona.

Declaración jurada suscrita (modelo I).

– En cuanto a los establecimientos de hostelería:

Alta histórica en el Impuesto de Actividades Económicas y tener su domicilio fiscal en Villabona.

Declaración jurada suscrita (modelo I).

##### 7.2. Plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes podrán presentarse en el plazo de 7 días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación de la presente convocatoria en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y la página web de Villabona.

Con carácter general, los beneficiarios deberán reunir las condiciones exigidas por la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones y reglamento que lo desarrolla.

##### 7.3. Instrucción y propuesta.

Corresponderá al Departamento Intervención, la realización de la instrucción de las ayudas previstas en la presente convocatoria, que realizará una propuesta de resolución.

##### 7.4. Resolución: Alcaldía.

La resolución del procedimiento se notificará individualmente a las personas o entidades interesadas de conformidad con lo previsto en el artículo 41.1 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Todo ello, sin perjuicio de la publicación de las subvenciones concedidas en la página web del Ayuntamiento.

Esta línea de ayudas será compatible con las ayudas que la otra Administración pueda poner en marcha, siempre y cuando no se perciba más subvención que la pérdida derivada de la Covid-19. En su caso, se pondrá en marcha el procedimiento de retorno previsto en la normativa de Subvenciones 38/2003.

El abono de la subvención concedida se realizará mediante transferencia bancaria, en la cuenta corriente señalada por la persona beneficiaria, una vez justificado el objeto de subvención.

#### 8. Normativa aplicable.

Además de por lo dispuesto en sus bases reguladoras, estas ayudas se regirán por la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones y reglamento que lo desarrolla.